

**ድህነት ብልጽግና ጥሂናቸውን መፍትሔ ምህባላቸውም አብ ሓድሽ ገዛቸውም**

**ክንክን ጥሂናን/ መድሕን ጥሂና - 1**

**Safe, Smart and Healthy – Keys to Success in Your New Home**

**Medical Care and Health Insurance - 1**

**TIGRINYA**

<p>ሕቡራት መንግስታት አሜሪካ መካባብሮአም የጣጥሉ አለው። ነፍሲወከፎም ከአ አብዛ ሃገር ብዛዕባ አካይዳ ሕክምናዊ ክንክን ጥዕና ከመይ ገይሮም ከም ገዘታተሉ ይመሃሩ።</p>	<p>Three refugee families adjust to living in the United States. They each learn about the medical system in this country and what they need to do to get the medical care they need</p>
<p>ወ/ሮ ሊ ብዛዕባ ቅድመ ክንክን ተማህረት። ቅድመ ክንክን ማለት ከይተጸላኣካ አመታዊ ኩነታት ጥዕናካ ንምፍላጥ ምስ ሓኪም እትገብሮ ቁጸራ ማለት እዩ። ወ/ሮ ሊ ንንእሽቶይ ንላ አመታዊ ኩነታት ጥዕናኣ ንምፍላጥ ናብ ሓኪም ትወስዳ። እታ ቁልግ አብ ጥዕይ ኩነታት ጥዕና ትርከብ።</p>	<p>Mrs. Li has learned about Primary Care. Primary Care is when you make an appointment to go to the doctor's office because you are not feeling well, or to get a checkup. Mrs. Li takes her young daughter to the doctor for a checkup. She is in very good health.</p>
<p>አቶ አዳም ሰለዝተጸልኦ አመት ጥዕንኡ ክገብር ብኡ ብኡ ናብ ሓኪም ኪኸይድ ደለዩ። እቲ ወትሩ ዚኸይቤት ሕክምና ቀዳምን ሰንበትን ከምኡውን ለይቲ ለይቲ ዕጽው እዩ።</p>	<p>Mr. Adam is not feeling well and would like to see a doctor right away. The office of the doctor where he usually goes is not open on the weekend or at night.</p>
<p>ናብ ክፍሊ ድንገተኛ ወይ ኤርጅንት ኬር ይኸይድ። ክፍሊ ድንገተኛ ብዘይ ቁጸራ ክትረከይ ይከኣል እዩ። አቶ አዳም ረኽቢ ናይ እዝኒ አለዎ። መምርሒ መድሃኒት ብግቡእ ተኸቲልካ መድሃኒት ክትወስድ ይግባእ።</p>	<p>He goes to Urgent Care. The Urgent Care office is open and can see him without an appointment. Mr. Adam has an ear infection. He must take medicine and follow the directions exactly.</p>
<p>ወ/ሮ ባ ክትክሸን ከላ አጸብዕ ኢዳ ብሕሱም ቁረጸቶ። አዚያ ከም ዝተጎድአት ትመስል። ብዓል ቤታ፣ ኢዳ ብጨርቁ ጀኒኑ ብመኪና ናብ ክፍሊ ድንገተኛ ወይ ኢመርጅንሲ ወሰዳ።</p>	<p>Mrs. Ba has cut her hand badly while cooking. It looks like a severe cut. Her husband wraps her hand in a towel and drives her to the hospital emergency room.</p>

Text is from 'Safe, Smart and Healthy: Keys to Success in Your New Home' created by the Ohio Department of Job and Family Services - Refugee Services Section. This handout has been funded in whole or in part with Federal funds from the National Library of Medicine, National Institutes of Health, Department of Health and Human Services, under Blanket Purchase Agreement No. HHSN276201400002B.